

# LA SUPERBA VITTORIA DEL CANTIERE DI MONFALCONE

## primato mondiale di distanza per idrovolanti conquistato dal "Cant Z 501,"

### Da Trieste a Massaua: 4500 km. senza scalo

#### LA FASCISTA



Ing. Filippo Zappata progettista del "Cant Z 501" - Comm. Alberto Cosulich - Mario Stoppani pilota dell'apparecchio

## "VITTORIO VENETO," E "LITTORIO,"

### Due grandi corazzate saranno impostate il 28 Ottobre sugli scali di Trieste e di Genova-Sestri

ROMA, 19. Il 28 corrente, XII annuale della Marcia su Roma, nei Cantieri Riuniti dell'Adriatico (Cantiere S. Marco), a Trieste e nei Cantieri Ansaldo a Genova-Sestri, verranno solennemente impostate le due grandi corazzate volute dal Regime per dare alle sue forze navali la necessaria costituzione organica. Esse porteranno i nomi di «Vittorio Veneto» e «Littorio». Le suddette cerimonie si svolgeranno fascisticamente. Per ciascuna delle due navi circa 250 tonnellate di lamiera e verghe angolate già sagomate ma non ancora unite saranno già sullo scalo. Una struttura del peso di circa 50 tonnellate formante la parte centrale del fondo della nave e portante una targa con adatta iscrizione verrà aggiunta ad esse. Un cappellano della R. Marina benedirà la nave nascente. Quindi numerose squadre di operai inizieranno la ribattitura delle parti di questa parte sullo scalo. Presenzieranno al rito le autorità locali e rappresentanze delle Forze Armate ed al completo le maestranze dei suddetti Cantieri Navali.

## La macchina e gli uomini

Il «Cant Z 501», è un normale apparecchio da ricognizione strategica e non un tipo espressamente studiato per battere un record. L'unica differenza fra questo apparecchio e quelli normali di serie consta nella installazione di due grandi serbatoi ausiliari di benzina piazzati nello scafo.

## L'apparecchio vittorioso

Il «Cant Z 501» è un monoplano ad ala alta e a scafo centrale e galleggianti laterali. Cellula monoplana a semibalzo costruita in tre parti. La parte centrale porta anteriormente al bordo d'attacco il castello motore.

Lo scafo centrale, con fondo fortemente chigliato e munito di due grandi, è costruito completamente in legno. La parte delle fiancate che resta esposta, nonché la coperta dello scafo, sono in tulipier, costruzione che permette di racchiudere armonicamente le varie curve dello scafo. Il tutto è poi intonato e verniciato. Torretta mitragliatrice di prua. Posto di pilotaggio a doppio comando a sedili affiancati e separati da un corridoio centrale. Stazione radio telegrafica.

I due galleggianti ausiliari, portati dalla travata alare, sono costruiti integralmente in legno ed hanno forma di sedili di ottima penetrazione.

Il motore è un Isotta Fraschini Asolo 750 con riduttore e aziona un'elica tripla in alluminio a passo registrabile a terra.

I serbatoi normali di benzina sono otto e sono piazzati nelle ali. Essi sono costruiti in metallo leggero e sono saldati. Per il record attuale sono stati piazzati due serbatoi ausiliari di benzina nello scafo.

Il costruttore L'ing. Filippo Zappata è nato il 6 luglio 1894 ad Ancona. E' invalido di guerra. Laureato alla Scuola di Ingegneria Militare Meccanica di Genova, è specializzato in costruzioni aeronautiche.

Negli anni 1918, 1919 tenne successivamente gli Uffici di sorveglianza tecnica del Genio aeronautico presso la «Civica» Varazze e Cantieri Piaggio Fiumana. Congedatosi nel 1919 venne riassunto nel 1921 dallo Stato come ingegnere ai Servizi tecnici e fu successivamente alla Direzione di Roma e Direzione di Milano, ove rimase fino all'inizio del 1923.

All'inizio del 1923 passò all'industria privata. Dopo essere stato negli uffici tecnici di alcune ditte italiane, nel 1928 accettò di entrare come progettista presso la Ditta Bleriot. Presso la stessa eseguì diversi studi ed apparecchi tra i quali sono specialmente da ricordare il Bleriot-Zappata 110 ancora oggi detentore del record mondiale di distanza in circuito chiuso ed in linea retta. Per questo record il Governo francese lo nominò cavaliere della Legione d'Onore.

Altra costruzione di molto interesse progettata ed eseguita dall'ing. Zappata, è l'idrovolante gigante Bleriot-Zappata 5190 (Santos Dumont) che ha finito in questi ultimi giorni i collaudi ufficiali con esito brillantissimo e che prossimamente intraprenderà i suoi viaggi regolari ai servizi dell'Air-France tra Dakar e Natal.

Nel febbraio 1933 lasciò la Ditta Bleriot per assumere il posto di direttore tecnico e progettista alla Sezione aeronautica dei Cantieri dell'Adriatico.

Il pilota Il cav. uff. Mario Stoppani, sottotenente della R. A. è nato a Lovere (Bergamo) il 24 maggio 1895. E' decorato di 2 medaglie d'argento ed 1 di bronzo. Nel 1913 si è arruolato volontario nel Battaglione Aviatori Torino. Tranne brevi periodi passati ai campi scuola fu sempre al fronte. Nei diversi combattimenti abbatté ben 8 apparecchi nemici.

Dopo il 1917 fu collaboratore di apparecchi e con questo incarico partecipò alla preparazione e al collaudo degli apparecchi «SVA» per il volo su Vienna. Ritornò ancora al fronte dopo la ritirata di Caporetto e prese parte ai combattimenti per l'avanzata su Vittorio Veneto.

Finita la guerra passò alla Società Ansaldo come pilota collaudatore. Nel 1919 ha battuto il record di altezza per idrovolanti con apparecchio «SVA» idro m. 6200». Fece il giro delle capitali europee con l'apparecchio «Ansaldo 300», primo apparecchio interaleato entrato in Germania. Intraprese il raid Madrid-Roma, km. 2100, senza scalo in ore 11.40 con apparecchio «SVA». Sempre nel 1919 prese parte alle Olimpiadi di Anversa riuscendo primo nella corsa di velocità e terzo nella gara di acrobazia, concordando con apparecchio da ricognizione contro apparecchi da caccia e da acrobazia.

Prese parte alla spedizione di Fiume trasportando in volo diversi apparecchi da Torino a Fiume. Nel 1920 a Torino prese parte alle azioni contro l'occupazione delle fabbriche. Nel 1922 prese parte alla Marcia su Roma con voli di propaganda e lancio di manifesti. Dal 1922 al 1926 fu capo pilota alla Scuola di Passignano. Dal 1927 al 1932 fu capo pilota alla S. I. S. A. Società Italiana Servizi Aerei. (700.000 km. volati). Dal 1932 è pilota collaudatore presso i Cantieri Riuniti dell'Adriatico, Monfalcone.

L'ufficiale di rotta Il cap. R. A. Corrado Corradino è nato a Torricella (Frosinone) il 21 febbraio 1902. E' decorato della medaglia di lunga navigazione. Diplomato capitano marittimo all'Istituto «Luigi di Savoia» di Napoli, percorse i primi gradi della carriera nella Marina. E' pilota militare dal 1928. Nel 1929 ha partecipato alla crociera aerea nel Mediterraneo Orientale. Nel 1932 ha vinto la gara del nastro azzurro (gara di bombardamento). Nel 1933 ha vinto le gare di specialità.

Il marconista Il serg. magg. atlantico Amedeo Suriano, promosso per merito eccezionale a sergente maggiore, è fregiato del distintivo di atlantico e della medaglia commemorativa per la Crociera Aerea del Decennale.

Nato a New York il 28 giugno 1907 da genitori italiani, entrò in Italia all'età di 6 anni. Arruolato sotto le armi il 25 novembre 1925, frequentò il corso di radiotelegrafista, conseguendo il brevetto l'1 novembre 1926. Prestando servizio al Centro sperimentale di Montecarlo, contribuì al servizio radio della prima Crociera Atlantica. Nel 1932 fu chiamato a prender parte alla Crociera del Decennale sull'apparecchio L-BIAN, comandato dal magg. Biani e sottoten. Moretti.

ROMA, 19. Il «Cant Z 501» costruito nei Cantieri navali triestini, è un normale apparecchio di serie, monoplano e monomotore, che entrerà fra breve in servizio nei reparti da ricognizione marittima lontana della R. Aeronautica.

Trieste è stata così, con volo diretto, collegata a Massaua in sole 26 ore e 35 minuti. La traversata si è compiuta con un percorso effettivo di 4500 km. in condizioni atmosferiche difficili sulla zona del Canale di Corinto e sull'istmo di Suez. Durante il volo l'apparecchio si è sempre tenuto a contatto diretto con le stazioni radiotelegrafiche della R. Aeronautica.

Il risultato conseguito premia la capacità costruttiva dell'ing. Zappata e la tenacia di Mario Stoppani, modesto e valoroso pioniere, asto di guerra.

ROMA, 19. Il 28 corrente, XII annuale della Marcia su Roma, nei Cantieri Riuniti dell'Adriatico (Cantiere S. Marco), a Trieste e nei Cantieri Ansaldo a Genova-Sestri, verranno solennemente impostate le due grandi corazzate volute dal Regime per dare alle sue forze navali la necessaria costituzione organica. Esse porteranno i nomi di «Vittorio Veneto» e «Littorio». Le suddette cerimonie si svolgeranno fascisticamente. Per ciascuna delle due navi circa 250 tonnellate di lamiera e verghe angolate già sagomate ma non ancora unite saranno già sullo scalo. Una struttura del peso di circa 50 tonnellate formante la parte centrale del fondo della nave e portante una targa con adatta iscrizione verrà aggiunta ad esse. Un cappellano della R. Marina benedirà la nave nascente. Quindi numerose squadre di operai inizieranno la ribattitura delle parti di questa parte sullo scalo. Presenzieranno al rito le autorità locali e rappresentanze delle Forze Armate ed al completo le maestranze dei suddetti Cantieri Navali.

## La macchina e gli uomini

Il «Cant Z 501», è un normale apparecchio da ricognizione strategica e non un tipo espressamente studiato per battere un record. L'unica differenza fra questo apparecchio e quelli normali di serie consta nella installazione di due grandi serbatoi ausiliari di benzina piazzati nello scafo.

## L'apparecchio vittorioso

Il «Cant Z 501» è un monoplano ad ala alta e a scafo centrale e galleggianti laterali. Cellula monoplana a semibalzo costruita in tre parti. La parte centrale porta anteriormente al bordo d'attacco il castello motore.

Lo scafo centrale, con fondo fortemente chigliato e munito di due grandi, è costruito completamente in legno. La parte delle fiancate che resta esposta, nonché la coperta dello scafo, sono in tulipier, costruzione che permette di racchiudere armonicamente le varie curve dello scafo. Il tutto è poi intonato e verniciato. Torretta mitragliatrice di prua. Posto di pilotaggio a doppio comando a sedili affiancati e separati da un corridoio centrale. Stazione radio telegrafica.

I due galleggianti ausiliari, portati dalla travata alare, sono costruiti integralmente in legno ed hanno forma di sedili di ottima penetrazione.

Il motore è un Isotta Fraschini Asolo 750 con riduttore e aziona un'elica tripla in alluminio a passo registrabile a terra.

I serbatoi normali di benzina sono otto e sono piazzati nelle ali. Essi sono costruiti in metallo leggero e sono saldati. Per il record attuale sono stati piazzati due serbatoi ausiliari di benzina nello scafo.

Il costruttore L'ing. Filippo Zappata è nato il 6 luglio 1894 ad Ancona. E' invalido di guerra. Laureato alla Scuola di Ingegneria Militare Meccanica di Genova, è specializzato in costruzioni aeronautiche.

Negli anni 1918, 1919 tenne successivamente gli Uffici di sorveglianza tecnica del Genio aeronautico presso la «Civica» Varazze e Cantieri Piaggio Fiumana. Congedatosi nel 1919 venne riassunto nel 1921 dallo Stato come ingegnere ai Servizi tecnici e fu successivamente alla Direzione di Roma e Direzione di Milano, ove rimase fino all'inizio del 1923.

All'inizio del 1923 passò all'industria privata. Dopo essere stato negli uffici tecnici di alcune ditte italiane, nel 1928 accettò di entrare come progettista presso la Ditta Bleriot. Presso la stessa eseguì diversi studi ed apparecchi tra i quali sono specialmente da ricordare il Bleriot-Zappata 110 ancora oggi detentore del record mondiale di distanza in circuito chiuso ed in linea retta. Per questo record il Governo francese lo nominò cavaliere della Legione d'Onore.

Altra costruzione di molto interesse progettata ed eseguita dall'ing. Zappata, è l'idrovolante gigante Bleriot-Zappata 5190 (Santos Dumont) che ha finito in questi ultimi giorni i collaudi ufficiali con esito brillantissimo e che prossimamente intraprenderà i suoi viaggi regolari ai servizi dell'Air-France tra Dakar e Natal.

Nel febbraio 1933 lasciò la Ditta Bleriot per assumere il posto di direttore tecnico e progettista alla Sezione aeronautica dei Cantieri dell'Adriatico.

Il pilota Il cav. uff. Mario Stoppani, sottotenente della R. A. è nato a Lovere (Bergamo) il 24 maggio 1895. E' decorato di 2 medaglie d'argento ed 1 di bronzo. Nel 1913 si è arruolato volontario nel Battaglione Aviatori Torino. Tranne brevi periodi passati ai campi scuola fu sempre al fronte. Nei diversi combattimenti abbatté ben 8 apparecchi nemici.

Dopo il 1917 fu collaboratore di apparecchi e con questo incarico partecipò alla preparazione e al collaudo degli apparecchi «SVA» per il volo su Vienna. Ritornò ancora al fronte dopo la ritirata di Caporetto e prese parte ai combattimenti per l'avanzata su Vittorio Veneto.

Finita la guerra passò alla Società Ansaldo come pilota collaudatore. Nel 1919 ha battuto il record di altezza per idrovolanti con apparecchio «SVA» idro m. 6200». Fece il giro delle capitali europee con l'apparecchio «Ansaldo 300», primo apparecchio interaleato entrato in Germania. Intraprese il raid Madrid-Roma, km. 2100, senza scalo in ore 11.40 con apparecchio «SVA». Sempre nel 1919 prese parte alle Olimpiadi di Anversa riuscendo primo nella corsa di velocità e terzo nella gara di acrobazia, concordando con apparecchio da ricognizione contro apparecchi da caccia e da acrobazia.

Prese parte alla spedizione di Fiume trasportando in volo diversi apparecchi da Torino a Fiume. Nel 1920 a Torino prese parte alle azioni contro l'occupazione delle fabbriche. Nel 1922 prese parte alla Marcia su Roma con voli di propaganda e lancio di manifesti. Dal 1922 al 1926 fu capo pilota alla Scuola di Passignano. Dal 1927 al 1932 fu capo pilota alla S. I. S. A. Società Italiana Servizi Aerei. (700.000 km. volati). Dal 1932 è pilota collaudatore presso i Cantieri Riuniti dell'Adriatico, Monfalcone.

L'ufficiale di rotta Il cap. R. A. Corrado Corradino è nato a Torricella (Frosinone) il 21 febbraio 1902. E' decorato della medaglia di lunga navigazione. Diplomato capitano marittimo all'Istituto «Luigi di Savoia» di Napoli, percorse i primi gradi della carriera nella Marina. E' pilota militare dal 1928. Nel 1929 ha partecipato alla crociera aerea nel Mediterraneo Orientale. Nel 1932 ha vinto la gara del nastro azzurro (gara di bombardamento). Nel 1933 ha vinto le gare di specialità.

Il marconista Il serg. magg. atlantico Amedeo Suriano, promosso per merito eccezionale a sergente maggiore, è fregiato del distintivo di atlantico e della medaglia commemorativa per la Crociera Aerea del Decennale.

Nato a New York il 28 giugno 1907 da genitori italiani, entrò in Italia all'età di 6 anni. Arruolato sotto le armi il 25 novembre 1925, frequentò il corso di radiotelegrafista, conseguendo il brevetto l'1 novembre 1926. Prestando servizio al Centro sperimentale di Montecarlo, contribuì al servizio radio della prima Crociera Atlantica. Nel 1932 fu chiamato a prender parte alla Crociera del Decennale sull'apparecchio L-BIAN, comandato dal magg. Biani e sottoten. Moretti.

Il nostro grido e il loro grido si fondono nel cielo di Trieste. Pochi minuti ancora e il «Cant Z 501» non è che un puntino sull'orizzonte. E' lanciato verso la meta. Alle 8 le stazioni radio sono già in contatto con l'idrovolante. Al Cantiere si inizia un nuovo periodo di ansia e di attesa. Telefono e telegrafo lavorano: stanno tessendo la storia del raid.







# sviluppi della situazione internazionale

## ottimismo a Parigi - Laval informa il Governo sul suo prossimo viaggio a Roma - Un discorso di Sir Simon

PARIGI, 19. - I nostri esecutori a Torino dalla italiana con prontezza e discrezione hanno fatto eccellente impressione. L'avvenimento non è da considerarsi come un atto d'amministrazione giudiziaria, ma come un atto di quelle doti di organizzazione che caratterizzano ormai il mondo dell'Italia contemporanea.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Lebrun di passaggio a Milano

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19. - Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

## I due convegni politici a Belgrado

BELGRADO, 19.

Stasera a tarda ora è stato pubblicato il comunicato ufficiale sulla Conferenza della Piccola Intesa e dell'Intesa balcanica.

Il Ministro degli Esteri romeno, Titulescu, ha comunicato ai giornalisti che i cinque Ministri degli Esteri della Jugoslavia, della Romania, della Turchia, della Grecia e della Cecoslovacchia sono stati ricevuti in udienza comune da Re Carol e dal Principe Reggente Paolo, che hanno informato sulle decisioni prese dalle due Conferenze. Re Carol e il Principe Reggente Paolo hanno approvato la loro attività. In questa occasione il Ministro degli Esteri greco Maximos ha tenuto un discorso in cui ha rilevato i meriti di Re Alessandro per un'intesa fra i popoli balcanici.

I comunicati

I comunicati delle Conferenze della Piccola Intesa e dell'Intesa balcanica sono di identico tenore, soltanto nel comunicato sulla Conferenza dell'Intesa balcanica si annuncia che il giorno 30 ottobre avrà luogo ad Ankara la sessione ordinaria dell'Intesa balcanica.

Nel comunicato si rileva innanzi tutto che a causa degli avvenimenti jugoslavi che hanno colpito la Jugoslavia e la Francia è stato convocato per il 19 ottobre un convegno straordinario del Consiglio della Piccola Intesa e di quello dell'Intesa balcanica. Il comitato permanente della Piccola Intesa e quello dell'Intesa balcanica hanno espresso al popolo jugoslavo e al popolo francese il loro profondo cordoglio per la perdita di Re Alessandro e di Barthou che fu un convinto amico della pace.

I comitati permanenti hanno esaminato la situazione internazionale sviluppata dopo l'attentato di Marsiglia e sono d'avviso che è necessario che tutti i Paesi collaborino nello spirito di pace, con calma e con perfetta oggettività affinché si possano precisare le responsabilità per questi avvenimenti. Essi chiedono l'adozione di provvedimenti che rendano possibile in avvenire il ripetersi di simili fatti. La Piccola Intesa e l'Intesa balcanica sono dell'opinione che se questi provvedimenti non verranno presi subentreranno gravi conflitti. Ma qualunque cosa possa succedere, la Piccola Intesa e l'Intesa balcanica non abbandoneranno la loro attuale politica. La prima riunione, che si è prolungata per circa tre ore, è stata essenzialmente una riunione di contatto, poiché si trattava prima di tutto di procedere alla costituzione definitiva dello statuto della Commissione generale, la cui utilità è stata già riconosciuta lo scorso mese a Ginevra.

Gli scambi economici

La Commissione aveva inoltre la missione di definire con precisione i lavori che i Governi partecipanti intendono proseguire in comune, lavori che consistono essenzialmente nell'aumento progressivo degli scambi reciproci e dell'estensione ulteriore di una comune azione con altri Stati. Lo scopo naturalmente non può essere raggiunto che con uno sforzo continuo e secondo metodi di lavoro suscettibili di dare risultati pratici. La Commissione doveva dunque fissare oggi dei primi scambi di vedute, che si sono svolti in una atmosfera di grande cordialità. Dopo la riunione il Ministro degli Esteri belga ha fatto ai rappresentanti della stampa le seguenti dichiarazioni:

«Abbiamo esaminato — ha detto il sig. Jaspar — come può essere organizzato lo scambio reciproco tra i differenti Paesi. Il Belgio ha sottoposto una proposta per aumentare ed intensificare gli scambi economici tra i Paesi del blocco dell'oro. La delegazione italiana e quella francese hanno presentato una propria relazione in quest'ordine generale di idee. Dopo la discussione, a cui hanno partecipato tutti i capi delle delegazioni, la Commissione ha deciso di nominare un comitato di esperti che dovrà sottoporre all'approvazione domani mattina un progetto del testo relativo alla formulazione di una risoluzione per lo sviluppo di questi scambi reciproci.

Inoltre nella riunione odierna che continuerà domani è stato dato l'incarico di presentare la formazione e il programma di varie sottocommissioni nei riguardi della propaganda commerciale, degli scambi turistici, dei trasporti, sia per persone che per merci.

A conclusione il presidente ha detto:

«Nella riunione di domani saranno quindi esaminati le questioni

## Il genio italiano

### Celebrazioni disposte dal Duce nel Piemonte, il prossimo anno

ROMA, 19.

Il Commissario della Confederazione fascista dei professionisti ed artisti sen. prof. Balbino Giuliano ha rimesso al Duce una particolareggiata relazione sulle mostre d'arte, conferenze, concerti, opere e congressi sindacali tenuti nelle varie città delle Marche durante le recenti celebrazioni e lo ha particolarmente informato della partecipazione entusiastica del popolo alle onoranze dei suoi figli maggiori.

Il Duce, nel compiacersi dell'opera svolta dalla Confederazione fascista dei professionisti ed artisti anche in questo campo della sua attività culturale, mentre ha impartito dettagliate istruzioni sull'opera futura, ha ordinato che nel 1935 si svolgano analoghe celebrazioni nel Piemonte.

Il Duce ha inoltre stabilito che le celebrazioni piemontesi si concentrino nelle principali figure di Casa Savoia e nei Savoia, Vincenzo Gioberti, Vittorio Alfieri, Cesare Balbo, Massimo D'Azeglio, Giuseppe Baretti, Giovanni Botero, Carlo Botta, Giovanni Schiaparelli e Galileo Ferraris.

La conferenza dell'oro a Bruxelles

7 Stati partecipanti al "blocco", - S. E. Asquini capo della delegazione italiana - Favorevoli prospettive

BRUXELLES, 19.

Conformemente alle decisioni prese lo scorso mese a Ginevra, oggi alle 15 ha avuto luogo la riunione dei Governi dei Paesi aderenti al blocco dell'oro, sotto la presidenza del Ministro degli Esteri belga signor Jaspar. Erano presenti le delegazioni dei Governi dell'Italia, della Francia, del Belgio, della Svizzera, del Lussemburgo, dell'Olanda, nonché della Polonia, che ha ottenuto in questi ultimi giorni, dietro il suo desiderio, di prendere parte a questa prima riunione.

La delegazione italiana era diretta dall'on. Asquini, Sottosegretario alle Corporazioni. La prima riunione, che si è prolungata per circa tre ore, è stata essenzialmente una riunione di contatto, poiché si trattava prima di tutto di procedere alla costituzione definitiva dello statuto della Commissione generale, la cui utilità è stata già riconosciuta lo scorso mese a Ginevra.

Gli scambi economici

La Commissione aveva inoltre la missione di definire con precisione i lavori che i Governi partecipanti intendono proseguire in comune, lavori che consistono essenzialmente nell'aumento progressivo degli scambi reciproci e dell'estensione ulteriore di una comune azione con altri Stati. Lo scopo naturalmente non può essere raggiunto che con uno sforzo continuo e secondo metodi di lavoro suscettibili di dare risultati pratici. La Commissione doveva dunque fissare oggi dei primi scambi di vedute, che si sono svolti in una atmosfera di grande cordialità. Dopo la riunione il Ministro degli Esteri belga ha fatto ai rappresentanti della stampa le seguenti dichiarazioni:

«Abbiamo esaminato — ha detto il sig. Jaspar — come può essere organizzato lo scambio reciproco tra i differenti Paesi. Il Belgio ha sottoposto una proposta per aumentare ed intensificare gli scambi economici tra i Paesi del blocco dell'oro. La delegazione italiana e quella francese hanno presentato una propria relazione in quest'ordine generale di idee. Dopo la discussione, a cui hanno partecipato tutti i capi delle delegazioni, la Commissione ha deciso di nominare un comitato di esperti che dovrà sottoporre all'approvazione domani mattina un progetto del testo relativo alla formulazione di una risoluzione per lo sviluppo di questi scambi reciproci.

Inoltre nella riunione odierna che continuerà domani è stato dato l'incarico di presentare la formazione e il programma di varie sottocommissioni nei riguardi della propaganda commerciale, degli scambi turistici, dei trasporti, sia per persone che per merci.

A conclusione il presidente ha detto:

«Nella riunione di domani saranno quindi esaminati le questioni

## Il Ministro romeno Mihalace a Roma

ROMA, 19.

Il Ministro senza portafoglio S. E. Mihalace capo del partito dei contadini romeni è giunto a Roma da Venezia proveniente da Bucarest. Si tratterà vario tempo nella capitale.

Doumergue ringrazia il Duce delle condoglianze per la morte di Poincaré

PARIGI, 19.

Il Presidente del Consiglio Doumergue ha telegrafato a Mussolini: «Eccellenza Mussolini, Roma. Molto sensibile alle condoglianze che in occasione della morte del Presidente Poincaré voi mi avete voluto esprimere in nome del Governo Reale e Vostro, prego V. E. di gradire l'espressione dei miei profondi ringraziamenti. Firmato Gaston Doumergue».

Prosegue l'esame dei progetti per la Casa Littoria

ROMA, 19.

La Commissione giudicatrice del concorso per la Casa Littoria si è nuovamente riunita sotto la presidenza del Segretario del Partito ed ha proseguito nell'esame dei progetti.

La visita del "Deutschland", ravviva le polemiche sugli armamenti in Inghilterra

LONDRA, 19.

E' la prima volta dopo la guerra che la marina militare tedesca ha visitato un porto inglese e lo ha visitato con la sua nave maggiore, la famosa corazzata tascabile "Deutschland". Da due giorni il "Deutschland" è ancorato nel porto di Leith in Scozia nell'estuario del fiume Forth vicino ad Edimburgo.

La visita della corazzata tedesca, che è qualificata dai tecnici inglesi un vero capolavoro, e la costruzione da parte della Francia di una corazzata di 27 mila tonnellate — seguita dall'annuncio che l'Italia costruirà due navi da battaglia da 35 mila tonni, ha riacceso le preoccupazioni dei circoli navali inglesi circa l'efficienza della flotta britannica. Il "Deutschland" è lungamente discusso e tutto quello che i tecnici inglesi hanno potuto fare è stato di esaminarlo. Le linee sottili di questa corazzata con il ponte completamente sgombero, un solo albero maestro e un mezzo fumaiolo che effettivamente serve da deposito di materiale attirano l'approvazione di tutti i tecnici.

E' noto che per il trattato di Versailles, la Germania non poteva costruire navi da guerra di tonnellaggio superiore a 10.000 tonni. Si pensava così che la Marina tedesca non avrebbe più potuto costruire delle vere e proprie navi da battaglia. Inoltre le navi contemplate dal trattato di Versailles non potevano essere armate che da cannoni di un calibro massimo di 280 mm. La tecnica tedesca è riuscita a rimanere entro i limiti imposti dal trattato di pace e nello stesso tempo a costruire una nave (di cui il "Deutschland" è la prima di una serie di quattro) che è una vera e propria terribile corazzata armata di ben sei cannoni di 280 mm. e di altri otto da 150 mm. Inoltre la velocità di questa nave è di 23 miglia all'ora e la sua protezione è eguale se non superiore a quella delle navi da battaglia della Gran Bretagna. I tecnici inglesi osservano che le corazzate inglesi hanno una velocità massima di 23 nodi e che i loro cannoni da 305 mm. hanno una portata e un potere perforante forse inferiori ai nuovi cannoni tedeschi, pur limitati a 280 mm. di calibro.

Da ciò si ha un ravvivamento delle polemiche per aumentare gli armamenti. Ormai la deprecazione corsa agli armamenti navali è in piena efficienza: da ogni parte si arma e i preliminari della Conferenza navale del 1935 con l'arrivo a Londra della delegazione giapponese rivelano già che ogni limitazione degli armamenti sarà quasi impossibile da raggiungere.

Il "Deutschland" è comandato ora da un capitano di vascello che fu uno dei più famosi comandanti di sommergibili in guerra.

La potenza del bombardamento aereo

New York potrebbe essere distrutta in pochi minuti

WASHINGTON, 19.

Il noto costruttore americano di aeroplani Sikorsky, deponendo davanti alla Commissione federale aerea, ha fatto delle interessanti dichiarazioni. Egli ha detto: «Qualunque città costiera americana potrebbe essere distrutta in pochi minuti mediante l'impiego di un tipo speciale d'aeroplano aerei, i quali sono in grado di trasportare dei piccoli aeroplani da bombardamento. Questi incrociatori potrebbero liberare a un miglio dalla costa gli apparecchi minori, i quali a loro volta potrebbero lanciare una pioggia di bombe in proporzione di cinque o sei al minuto secondo, con la rapidità di una mitragliatrice, e di distruggere la città stessa di New York in pochi minuti». (United Press).

La morte del Gen. von Kluck

BERLINO, 19.

Il Generale von Kluck si è spento oggi improvvisamente all'età di 88 anni. Il von Kluck, come si ricorderà, fu tra le più note figure nella grande guerra cui prese parte comandando un'armata sul fronte occidentale. (United Press).

opinione pubblica italiana e jugoslava hanno osservato negli ultimi giorni, la Lupa asserisce che l'atteggiamento dei due Paesi va posto in rilievo avendo esso contribuito ad evitare quella tensione che avrebbe potuto essere fatale alla pace.

Lebrun di passaggio a Milano

Il saluto romano del Presidente francese

MILANO, 19.

Il treno presidenziale francese ha fatto stasera una breve sosta nella nostra stazione. Il viaggio del convoglio è stato particolarmente rapido, tanto che è stato possibile guadagnare oltre 80 minuti sulle due ore e mezza previste durante il tragitto sulle linee jugoslave.

Il convoglio, composto di tre vetture, di due vetture-saloni e di una ristorante, trasportava il Presidente della Repubblica francese Lebrun, il Generale Petain, le Commissioni parlamentari francesi della Camera e del Senato, oltre il Principe Arsenio Karageorgiev e il Principe Nicola di Romania, delegati a rappresentare le rispettive Nazioni ai funerali di Poincaré. A ricevere gli ospiti di passaggio erano il Prefetto, il Generale Opizzi, comandante della prima zona aerea territoriale, il console jugoslavo Trebic, il reggente consolare francese Gouge, il Generale De La Girardine addetto aeronautico all'Ambasciata di Roma, e il Ministro dell'Aria francese Denain, giunto in volo alle 16.30, al campo di Bresso su di un apparecchio pilotato personalmente e con la scorta di quattro velivoli da caccia. Il Presidente Lebrun è sceso spontaneamente dalla vettura-saloni ed è stato ossequiato dai presenti. Quindi si è intrattenuto col Prefetto, che gli ha recato i saluti di S. E. il Capo del Governo, che Lebrun ha accolto dichiarandosi vivamente commosso. Il Presidente della Repubblica francese ha manifestato al Prefetto il proprio vivissimo compiacimento per la rapidità del viaggio compiuto in territorio italiano, mostrandosi poi gradatamente colpito dalla grandiosità dei servizi della nostra stazione.

Dopo una breve sosta di circa quindici minuti, reasi necessaria per il rifornimento dell'acqua alle locomotive, il treno presidenziale è ripartito alle 19.40 per il transito di Domodossola. Lebrun si è affacciato al finestrino della vettura presidenziale rispondendo con inchini e sorrisi ai saluti delle autorità e quindi ha levato il braccio nel saluto romano, mentre il treno riprendeva la sua corsa verso la Francia.

La "preziosa", azione del Duce sottolineata da sir Simon

NORTHAMPTON, 19.

In un discorso pronunciato questa sera sir John Simon ha fatto allusione al delitto di Marsiglia ed ha descritto l'attitudine della Gran Bretagna relativamente all'attuale situazione europea. L'oratore, stigmatizzando l'orribile assassinio del Re di Jugoslavia e di Barthou ha fatto l'elogio delle due vittime ed ha espresso la simpatia del popolo britannico. Dopo aver dichiarato che l'assassinio non è soltanto il delitto politico, ma il più stupido dei delitti politici, Simon ha fatto un contrappunto tra la situazione che è seguita a Sarajevo e la situazione attuale. Nulla di ciò che sopravvenne dopo Sarajevo può avvenire oggi, egli ha detto, se l'influenza ed il consiglio di tutti gli uomini di Stato in Europa saranno — lo spero — impiegati per scartare tutte le possibilità lontane di tale genere. Noi abbiamo ora la esperienza amara di quattro anni di guerra e ci rendiamo conto, non solo dell'errore, ma dell'infantilità della carneficina. Il metodo vecchio di salassare per guarire la febbre nazionale è respinto, non soltanto dalla coscienza ma dall'esperienza dell'umanità. Presentemente le consultazioni internazionali sono costanti ed organizzate e sono utilizzate dappertutto allo scopo della pace. Sir Simon ha affermato in seguito che la S. D. N. è preziosa a questo riguardo ed ha proseguito:

«Già prima del delitto di Marsiglia abbiamo rilevato con grande soddisfazione il discorso che Mussolini ha pronunciato a Milano il 6 ottobre e nel quale ha espresso l'intenzione costante del Governo di ricercare accordi con i suoi vicini e specialmente con la Francia e la Jugoslavia. I sentimenti espressi allora da Mussolini sono tanto più preziosi oggi dopo la morte di Re Alessandro, in quanto non dubitiamo un solo istante che essi rappresentino ancora la politica del Governo italiano. La visita di Re Alessandro in Francia fu in verità intrapresa come una nuova tappa sulla via dell'accordo generale così come è stato abboccato da Mussolini.

Dopo aver detto che la Jugoslavia creata con la combinazione di elementi che si sono riuniti sotto una unità unica dopo la guerra, è ora un grande Stato, Simon ha concluso dichiarando che la politica britannica si è costantemente adoperata in questi tristi giorni, senza naturalmente incorrere in nuovi impegni di alcuna sorta, a consigliare pazienza e moderazione in tutte le direzioni, perché, in quanto amico della pace, il Governo britannico ha la certezza che è nell'interesse dell'Europa nel suo insieme di facilitare il compito difficile del nuovo Regno jugoslavo.

Severe critiche inglesi al Regime jugoslavo

LONDRA, 19.

Il Manchester Guardian riporta largamente un discorso sul tema: «La tirannia in Jugoslavia», che il deputato laburista Rhyia Davies ha fatto ieri al Circolo socialista degli studenti di Manchester. Dopo avere descritto una sua recente visita in Jugoslavia, dicendo di avere visto dovunque alla frontiera sbarramenti con reticolati e cordoni di truppe lungo la linea ferroviaria quando viaggiava il Re, il Davies ha detto:

«La tragedia di Marsiglia ratifica, ma non sorprende. La responsabilità non spetta soltanto alle organizzazioni rivoluzionarie, ma in gran misura al Governo jugoslavo e a coloro

che alla fine della guerra imposero a razza diversa la dominazione straniera. I tre milioni e mezzo di croati hanno una civiltà che gli stessi serbi riconoscono come molto superiore alla loro. Il regime jugoslavo ha oppresso senza pietà croati, sloveni, montenegrini e macedoni. La natura risposta a una simile tirannia è il terrorismo».

In un articolo sulla Jugoslavia anche la rivista Truth rileva le origini puramente interne della tragedia di Marsiglia.

«La Jugoslavia — scrive la rivista — è tuttora una instabile o artificiosa creazione dei Trattati di pace, una di quelle miopi concezioni attraverso le quali la Francia spera d'impedire in eterno ogni revisione di quel Trattato di Versailles, che la faceva arbitra dell'Europa continentale. Il raffinato banchiere austriaco di Marburgo, il pescatore italiano di Spalato, i fanatici dervisci delle montagne dell'Eregerovina, i contadini della Macedonia meridionale, si differenziano tra di loro assai più che i catalani e gli italiani del sud. Inoltre la questione si complica a causa della presenza di minoranze tedesche, albanesi, ungheresi e ibero-israelitiche. Un Re fanciullo e un Consiglio di Reggenza non sembrano gli strumenti ideali per creare una Nazione da questa congerie di popoli in lotta tra di loro, specialmente quando vi è così poco da scegliere tra il terrorismo governativo e quello dei separatisti. Dopo avere parlato dell'assassinio di Radic, dell'attività dei "Sokols" e aver detto che di tutte le civiltà che si sono alternate sul territorio della Jugoslavia, quella che ha lasciato le maggiori impronte è la capricciosa tirannia dei Pasich turchi, la rivista crede di poter affermare che la scomparsa di Re Alessandro potrà portare allo smembramento del Regno trino; e più oltre afferma addirittura che per una considerevole parte dell'Europa lo spezzettamento dello Stato Jugoslavo sarebbe un grande vantaggio. Questo Regno fu creato dalle rovine dei suoi vicini ed è ridicolo pretendere che quei vicini non cerchino di riguadagnare i loro territori. Questo potrà essere un disastro per la Jugoslavia, ma non c'è nessuna ragione di considerarlo un disastro per l'Europa».

Gömbös giunto a Varsavia

Il saluto della stampa polacca

VARSAVIA, 19.

E' giunto questa notte il Presidente del Consiglio ungherese Gömbös, accompagnato dal barone Bakach Bessenyei, direttore politico del Ministero degli Esteri e da tre altri funzionari di questo Ministero. Erano a riceverlo alla stazione il Presidente del Consiglio Kozlowski, il Ministro degli Esteri Beck e numerose altre personalità.

La stampa dedica lunghi e cordiali articoli di benvenuto al Ministro ungherese. La Gazeta Polska pubblica in prima pagina la traduzione del messaggio scritto espressamente per i giornali da Gömbös in cui si afferma che il ricordo delle lotte comuni per la difesa della cultura cristiana e la reciproca fede nella giustizia della storia costituiscono i tratti comuni che legano l'anima ungherese e polacca. Gömbös aggiunge di essere convinto che la Polonia e l'Ungheria, data la comunanza storica ideale, sono chiamate ad un'utile collaborazione e che l'approfondimento dei reciproci amichevoli rapporti potrà rendere grandi servizi, non soltanto alle due Nazioni, ma anche al problema della nuova costellazione centro-europea che, realizzata con spirito sano e di giustizia, costituirà la sicura garanzia di pace generale.

La Gazeta Polska pubblica un editoriale facendo la storia delle relazioni polacco-ungheresi e ricordando che nel dopoguerra entrambe le Nazioni si mantennero fedeli in ogni momento alla tradizionale amicizia. L'Espresso Peranny, tracciando la biografia di Gömbös, ricorda il trattato del Triangolo che ha lasciato fuori delle frontiere ungheresi il 64 per cento della popolazione di nazionalità ungherese ed aggiunge che l'Ungheria lotta con gli argomenti della giustizia contro quest trattato, che del resto non fu ratificato dalla Polonia.

Gli avvenimenti e la posizione dell'Ungheria

Dichiarazioni del Primo Ministro

BUDAPEST, 19.

Il Presidente del Consiglio Gen. Gömbös è partito stamane alla volta di Varsavia. A un redattore dell'«Agenzia telegrafica ungherese» che gli ha domandato se giudicava la situazione europea dopo l'uccisione di Marsiglia talmente calma da poter lasciare per alcuni giorni l'Ungheria, il Generale Gömbös ha risposto che la situazione è da considerarsi assolutamente tranquilla. Nonostante la forte campagna che una parte della stampa di alcuni Paesi ha condotto contro l'Ungheria, egli parte senza timori per realizzare la sua politica di tanto tempo all'unica Nazione polacca. L'opinione pubblica internazionale cerca certamente la nuda verità e da questa l'Ungheria non ha nulla da temere. La verità dimostrerà che non solo il Governo, ma anche tutti gli organi pubblici ed ogni privato ungherese, non hanno nulla a che fare con l'attentato. Lo spirito del popolo ungherese non ha permesso durante la storia millenaria del suo Paese di fare dell'assassinio un mezzo di politica. Il Governo ungherese ha respinto recisamente tutte le calunnie e fa condurre le indagini della polizia con la massima scrupolosità anche nell'interno del Paese.



## Il listino dei prezzi massimi per la Provincia di Trieste

punta di petto, spalla, costoletta, rognoletta	8.
Carno mutato toscano (stagionale):	7.
spalati e collo	7.
carré e omboio	6.
coscetto senza osso	9.
Salame (Friuli originale)	16.
Mortadella (I. S. B.)	9.
Mortadella (II. S. B.)	8.
Baccalà Hammerist secco	3.4
Torva (prezzi adeguati alle oscillazio- ni dei prezzi in Italia, sotto il controllo dell'Ufficio d'Annona)	
Lardo nostrano salato I.	8.
Lardo nostrano salato II.	7.4
Sugna fresca	6.
Strutto nazionale	6.
Strutto straniero	5.8
Formaggio reggiano parmeggiano (es- ta 1933 scelto)	5.8
Formaggio reggiano parmeggiano (sot- toscello).	5.50
Burrò fresco naturale	10.
Burrò fino da tavola	11.
Zuccheri remolati	6.20
Zuccheri cristallino	6.20
Caffè crudo Santos (buono)	23.60
Carbone vegetale	0.40
	al litro
Olio oliva I qualità (fino)	6.40
Olio oliva II qualità	5.30
Olio semi (commestibile)	5.
Latte (a negozio)	0.80

*Sulle merci in vendita è obbligatorio  
il cartellino indicante la rispettiva voce  
e i prezzi non superiori al presente li-  
stino.*

*Il Segretario federale*  
*Presidente del Comitato Intersindacale*  
*Dott. Carlo Perusino*

**Celebrazione a S. Vincenzo dei Paoli.** Umani, lunedì 23 martedì si terrà in questa parrocchia l'intervento di S. E. Mons. Giovanni Vescovi, sommo pontefice, in occasione del cinquantenario della Beatificazione dell'Arcivescovo e fondatore dei Missionari del Sacramentalo Cuore di Maria, Antonio Maria Claret. Le festività continueranno fino alla festa della Regalità di N. G. C. Predicatore è il rev. don Giovanni Mazzoleni, da Bergamo. La mattina Messa prelatizia alle 7; alla sera Benedizione Pontificale.

L'ultima tombola di quest'anno si terrà in Campo San Giacomo, domani, alle 16, indetta dalla C. R. B. «Pietro Uccellini». Il ricavato andrà a favore delle opere assistenziali invernali per i bambini poveri del rione di Chiodinodino Luigi. Il gioco sarà dotato di complessive 2400 lire, così ripartite: lire 600 la quaterna; lire 300 la cinque; lire 1500 la prima tombola e lire 500 la seconda tombola. Le cartelle sono già messe in vendita presso gli appositi incaricati, al prezzo di lire una. Il gioco sarà rallegrato da una banda cittadina.

L'Ente Opere Assistenziali del Partito svolge in ogni epoca la sua attività. I fascisti lo ricordano.

*Il Dopolavoro per gli sports invernali*  
**I treni bianchi per Tarvisio**

I funerali del cap. Rivoeri. Ieri nel pomeriggio hanno avuto luogo i funerali del cav. cap. Augusto Rivoeri. Al corteo funebre, preceduto da una compagnia del 152.º Regg. Fanteria e dalla banda del Distretto militare, hanno partecipato numerosi amici dell'estinto ed uno stuolo di ufficiali delle varie armi, assieme ad una rappresentanza dell'Unione dei commercianti col sen. Giovanni Banelli, presidente della stessa, e della Federazione nazionale degli ausiliari del commercio, della quale il defunto era consigliere. Il corteo funebre, dopo una breve sosta in Piazza Garibaldi per l'appello fascista, al quale ha risposto il commosso saluto dei presenti, proseguiva verso il cimitero di San

gli sports invernali  
i per Tarvisio

20.30 alle 22. Lire 9 soci; 11 non soci.

Il ballo di domani a Barcola. Rammentiamo che domani sera dalle 20 in poi si terrà a Barcola nel salone dell'Excelsior il consueto trattamento di danza, organizzato dal Dopolavoro Aranziglieri. Tra le gentili intervenute sarà estratto un grazioso dono.

I trattamenti d.l. Dopolavoro Fer. di giovedì. Questa sera nella sede di S. Vito avrà luogo il settimanale dopoplena danzante dalle 20.30 all'una. Saranno da ora in poi valide le tessere di frequenza rilasciate quest'anno per i trattamenti in piazza Vittorio Veneto. Domani, domenica, dalle 17.30 alle 22 nella sede di piazza Vittorio Veneto avrà luogo il settimanale te-

20. Segnale orario. Eventuali comunicazioni dell'Eiar. Bollettino meteorologico. Diachi. — 23.30: Cronache del Regime: «Lo sport». — 23.45: «Dedra e Jafes, dramma musicale in tre atti del maestro Udohvar Pizzetti. Maestro concertatore e direttore d'orchestra Gino Marinuzzi. Negli intervalli: Gustavo Brigante Colonna: «Il preludio», «L'aria di Dedra». — 24.00: «L'ultima bianca su Castel Sant'Angelo». Notiziario cinematografico.

**SUOLA DI CROCCIA**

Essa  
FR  
ed è  
DU  
dun

**PEE RUBB**  
 a protegge il piede con  
**EDDO e l'UMIDITÀ**  
 e di  
**RATA ECCEZION**  
 que è la più **ECONOM**







## AVVISI COLLETTIVI

### Offerte di personale di servizio

(Privati) cent. 10 la parola. Minimo L. 1- (Interni) cent. 30 la parola. Min. L. 9-  
A. A. A. A. A. A. RAGAZZA di servizio: tedesca, trentina, friulana, goriziana, istruita, slava (mili pretese), caposcuola, con attestati, tutte le mansioni e specialità, nonché principianti. Altre persone speciali, di fiducia, come: governanti, nurses, istitutrici, direttori, segretarie ecc. offresi. Rivolgerti: Ginnastica 15 - Urganzi 3000 A.

A. A. A. A. RAGAZZA di miti pretese, caposcuola tutti lavori casa, conoscenza cucina, ottime referenze, offresi. Ginnastica 15, telefonata 5049.

A. A. A. RAGAZZA di miti pretese, caposcuola tutti lavori casa, conoscenza cucina, ottime referenze, offresi. Ginnastica 15, telefonata 5049.

ABILE cucina, servizio tavola, robusta, offri a (testati), informazioni. Torbiana 24, telefono 304.

CAMERIERA fidata, raccomandata, capace cucinare offresi. Piazza S. Giovanni 1, portinale 3.

CAMERIERA capace cucinare, buoni attestati, offresi. Indirizzo P. 1000.

CAMERIERA con ottime attestati, capace cucinare, straro a tutti lavori offresi. Cunioli 11, portinale 3.

CAMERIERA bella (presenza, disinvolta, colto, ricco, tutti lavori, attestati offresi. Felice Venenian 18 - I.

CUOCA media età, caposcuola pasticceria, attestati primarie case offresi. Cunioli 11, portinale 3.

CUOCA capace dolci, economica, attestati tutti lavori, media età, offresi casa signorile. Cunioli 11, portinale 3.

DOMESTICA forte, brava servizio tavola. Presentarsi ore 9, attestati. Rossetti 44 - I.

DOMESTICA forte per tutti i lavori, miti pretese offresi. Via E. S. Piccolomini n. 9, portinale 3.

DOMESTICA o prestaservizi brava tutti lavori di casa, con buoni attestati, offresi. Via Gattieri 56, presso Valli.

DOMESTICA con attestati offresi. Via Valdivino n. 3, mezzanino.

DOMESTICA caposcuola cucinare offresi. Viale XX Settembre 50.

DONNA indipendente, capace tutti lavori offresi tutto giorno. Via Udine 25, portinale 3.

DONNA caposcuola offri a ore da combinarsi. Lazzaretto vecchio 6, p. 4, Jella.

DONNA pratica tutti lavori offresi due ore pomeriggio. Via Milano 3, portinale 3.

FRIULANA robusta, bella presenza, con buoni attestati offresi. Indirizzo: Corso Garibaldi 3, III, sinistra.

GIOVANE volenterosa offresi a signorata. Via Buzzeri 11, III.

PRESTASERVIZI pratica per mattina o pomeriggio. Via Donatoni n. 4, portinale 3.

PRESTASERVIZI onesta, laboriosa offresi ore da combinarsi. Via Gattieri 36, IV, portinale 3.

RAGAZZA brava, tutto fare, capace, raccomandata offresi. Vasari 11, portinale 3.

RAGAZZA con buoni attestati, onestissima, capace cucinare, tutti lavori di casa, offresi. Viale XX Settembre 50.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA brava tutti lavori offresi. Via Udine n. 25, portinale 3.

RAGAZZA friulana 21-enne, buoni attestati offresi a piccola famiglia, oppure bambina. Mosè Luzzatto 5, porta 10, pianoterra.

RAGAZZA tutto fare, buonissimi attestati. Rivolgerti Via Milano 29, portinale 3.

RAGAZZA 19-enne, istriana, offresi tutto fare. Cunioli 11, portinale 3.

RAGAZZA 25 anni con buoni e lunghi attestati offresi presso piccola famiglia, o come cuoca o cameriera anche tutto fare. Indirizzo Piccolo.

RAGAZZA pratica tutti lavori, cucina, offresi. Ginnasti 18, III, Forar.

RAGAZZETTA quindicenne, offresi. Via Torbiana n. 10.

RAGAZZETTA sana, volenterosa, offresi. Via Diaz n. 16, portinale 3.

SIGNORINA seria, lunta pratica bambini, buona cucina, capace andamento casa, miti pretese, offresi. Indirizzo: Piazza S. Giovanni 1, portinale 3.

SIGNORINA bella (presenza, disinvolta, colto, ricco, tutti lavori, attestati offresi. Felice Venenian 18 - I.

CUOCA media età, caposcuola pasticceria, attestati primarie case offresi. Cunioli 11, portinale 3.

CUOCA capace dolci, economica, attestati tutti lavori, media età, offresi casa signorile. Cunioli 11, portinale 3.

DOMESTICA forte, brava servizio tavola. Presentarsi ore 9, attestati. Rossetti 44 - I.

DOMESTICA forte per tutti i lavori, miti pretese offresi. Via E. S. Piccolomini n. 9, portinale 3.

DOMESTICA o prestaservizi brava tutti lavori di casa, con buoni attestati, offresi. Via Gattieri 56, presso Valli.

DOMESTICA con attestati offresi. Via Valdivino n. 3, mezzanino.

DOMESTICA caposcuola cucinare offresi. Viale XX Settembre 50.

DONNA indipendente, capace tutti lavori offresi tutto giorno. Via Udine 25, portinale 3.

DONNA caposcuola offri a ore da combinarsi. Lazzaretto vecchio 6, p. 4, Jella.

DONNA pratica tutti lavori offresi due ore pomeriggio. Via Milano 3, portinale 3.

FRIULANA robusta, bella presenza, con buoni attestati offresi. Indirizzo: Corso Garibaldi 3, III, sinistra.

GIOVANE volenterosa offresi a signorata. Via Buzzeri 11, III.

PRESTASERVIZI pratica per mattina o pomeriggio. Via Donatoni n. 4, portinale 3.

PRESTASERVIZI onesta, laboriosa offresi ore da combinarsi. Via Gattieri 36, IV, portinale 3.

RAGAZZA brava, tutto fare, capace, raccomandata offresi. Vasari 11, portinale 3.

RAGAZZA con buoni attestati, onestissima, capace cucinare, tutti lavori di casa, offresi. Viale XX Settembre 50.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

RAGAZZA prestaservizi o stabile, buoni attestati, capace anche cucinare. Bissini, Coroneo 5, I, Butzler.

RAGAZZA friulana tutto fare, attestati, offresi. Tor 1, I, sinistra.

RAGAZZA brava, onesta, attestati, capace tutto fare, offresi miti pretese. Via San Francesco n. 23, portinale 3.

A. CAMERETTA mobilita sul davanti di

A. ELEGANTE, scalda, bagno, telefono, attenti, distinte. San Nicola 12, II.

A. ELEGANTE, ingresso scalda, orientale, attenti, distinte. San Nicola 12, II.

A. SIGNORELLA molto elegante, due camere, via Giulia, elegantisimo, bagno, stufa, attenti, distinte. San Nicola 12, II.

A. STANZA elegantissima mobilita attenti, a signora distinto. Piazza S. Giovanni 1, portinale 3.

A. STANZETTA casa signorile, 2 camere, bagno attenti. S. Nicola 26, portiere.

BELLISSIMA, ingresso libero attenti, via Malibica 13, porta 7.

CAMERA affittata con coito 50 settimanali. Piazza Venezia 4, IV.

CAMERA mobilita, elegantisima attenti, prezzo miti. Via S. Maurizio 2.

CAMERA mobilita attenti. Via Mazzini 21, rivolgerti al Portinale.

CAMERA eleganta, spaziosa, con stufa, attenti. Piccolomini 8, terzo, porta 7.

CAMERA vuota, comodo cucina, eventualmente due affittati. Indirizzo Piccolo.

CAMERA mobilita attenti. Madonina 19, portinale 3.

CAMERA mobilita, grande, ingresso scalda, attenti prontamente. Gattieri 3, secondo.

CAMERA vuota affitta piccola famiglia a distinta signora. Rimondio 14, porta 3.

CAMERA, camerino mobiliti, volendo vitto attenti. Kandler 5, mezzanino, destra.

CAMERETTA mobilita, vitto, prezzo miti, attenti. Bosco 10, terzo, destra.

ELEGANTE indipendente, bagno, telefono, attenti anche giornali. Torbiana 27, III.

ELEGANTE, bagno, attenti, distinto, prezzo persona sola. Udrina 2, porta 22.

ELEGANTE affittata distinto. Via Torbiana 27, porta 8.

INDIPENDENTE una, due persone, vitto, centro affittati. Padulina 9, portinale 3.

MATRIMONIALE, altra separata a un letto, mobilita, uso bagno, acqua corrente, la casa in propria attrezza, eventuale casa, riscaldamento stufa, acqua calda, domestica, persona sola, affittati prontamente. Procaccia 6, IV, porta 1.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

MATRIMONIALE, pranzo, cucina, telefono, centrale, signorile affittati distinti, con 200 mensili. Scrivere casetta 2366 E.

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

A. BALLARE imparere pretesimo, rivol

Quest'oggi, munito dei conforti religiosi,

Quest'oggi, munito dei conforti religiosi,

Quest'oggi, munito dei conforti religiosi,

Quest'oggi, munito dei conforti religiosi,

Quest'oggi, munito dei conforti religiosi,

Quest'oggi, munito dei conforti religiosi,

Quest'oggi, munito dei conforti religiosi,